



Thông báo này được đăng bằng tiếng Anh, Русский, Soomaali, Español, 简体中文, Tiếng Việt tại <https://go.usa.gov/xtBQC>.

Ngày 11 tháng 8 năm 2022

Đến: Tất cả những người tham gia ODDS, đối tác và nhân viên  
Từ: Anna Lansky, Phó Giám đốc, Văn phòng Dịch vụ Người khuyết tật  
Phát triển Oregon (Office of Developmental Disabilities Services - ODDS)  
Chủ đề: Cập nhật báo cáo Dự án Blueprint, các khuyến nghị

Báo cáo cuối cùng của Dự án Blueprint đã hoàn thành. Báo cáo này đề xuất cách thức Văn phòng ODDS có thể cải thiện việc quản lý hồ sơ trong hệ thống cung cấp dịch vụ khuyết tật trí tuệ và phát triển (intellectual and developmental disabilities - I/DD) của Tiểu bang Oregon. [Đọc báo cáo trực tuyến bằng nhiều ngôn ngữ](#). Một số khuyến nghị cũng được liệt kê dưới đây.

Cảm ơn quý vị, tất cả những người đã trợ giúp trong việc chuẩn bị báo cáo này và chia sẻ phản hồi: Nhóm Blueprint, những người tự vận động và gia đình, cộng đồng và các tổ chức vận động, các tổ chức quản lý hồ sơ và cơ quan cung cấp, nhân viên Văn phòng ODDS và các nhà tài trợ của nhóm tập trung.

## Lịch sử

Văn phòng ODDS đã khởi động Dự án Blueprint để tạo ra một hệ thống quản lý hồ sơ để sử dụng cho trẻ em và người lớn mắc I/DD. Chúng tôi muốn hỗ trợ mọi người đưa ra lựa chọn của riêng mình cho dù họ sống ở đâu, sử dụng ngôn ngữ nào và giao tiếp ra sao.

Vào mùa thu năm 2018, Văn phòng ODDS đã ký hợp đồng với Hiệp hội Quản lý Y tế (Health Management Associates - HMA) để thu thập ý kiến đóng góp từ khoảng 1,000 đối tác, những người tự vận động và những người khác tham gia vào hệ thống I/DD của Oregon. Văn phòng ODDS thành lập Nhóm Blueprint Quản lý Hồ sơ bao gồm những người mắc I/DD, các thành viên gia đình, các chuyên gia quản lý hồ sơ, người ủng hộ và nhà cung cấp dịch vụ. Họ đã sử dụng nghiên cứu của HMA để soạn thảo một báo cáo ban đầu.

Văn phòng ODDS thu thập phản hồi của công chúng về báo cáo này bằng cách thực hiện một cuộc khảo sát. Những người tự ủng hộ bản thân và gia đình nói với chúng tôi rằng cách thức được sử dụng để thu thập phản hồi của họ không mang lại hiệu quả. Trước khi chúng tôi có thể cải thiện quy trình phản hồi, đại dịch đã làm trì hoãn dự án.

Năm ngoái, chúng tôi đã tái khởi động dự án và làm việc với các tổ chức cộng đồng và các nhóm vận động để tổ chức các nhóm tập trung trên toàn tiểu bang. Các buổi lắng nghe này được tổ chức với gia đình và những người mắc I/DD để thu thập phản hồi và trả lời các thắc mắc.

Nhóm Blueprint đã họp vào đầu năm 2022 và sử dụng phản hồi mới này để sửa đổi báo cáo. Chúng tôi rất vui mừng được chia sẻ các khuyến nghị của họ và tiếp tục tiến hành dự án. Các thành viên của nhóm được liệt kê trong [Phụ lục A của báo cáo mới này](#).

## **Các khuyến nghị từ báo cáo**

Nhóm đã đưa ra bảy khuyến nghị bao gồm mục tiêu, mục đích và chiến lược. Đây là các mục tiêu. Để biết thêm chi tiết, [hãy đọc báo cáo trực tuyến](#).

- Tất cả nhân viên quản lý hồ sơ đều có thời gian và năng lực để tập trung vào những khía cạnh liên quan đến công việc hỗ trợ những người mắc I/DD và gia đình của họ. Những nhân viên quản lý hồ sơ luôn sẵn sàng, có kiến thức và phản ứng nhanh.
- Tất cả những người mắc I/DD nhận được sự hỗ trợ đều có những lựa chọn có ý nghĩa trong việc chọn ra một tổ chức quản lý hồ sơ có chất lượng và tiếp cận những người quản lý hồ sơ hiểu biết và phù hợp với nhu cầu và sở thích của họ.
- Tất cả mọi người đều nhận được các dịch vụ quản lý hồ sơ I/DD công bằng, đáp ứng và tôn trọng về mặt văn hóa và ngôn ngữ.
- Tất cả mọi người và gia đình của họ đều có thể tiếp cận các hỗ trợ I/DD lấy con người làm trung tâm, phản ánh các nhu cầu, điều mong muốn và lựa chọn của họ được hỗ trợ bởi các thực thể quản lý hồ sơ thành thạo trong lĩnh vực lập kế hoạch và tư duy lấy con người làm trung tâm.
- Những người mắc I/DD và gia đình của họ có thể dễ dàng tìm và hiểu những thông tin cần thiết về các dịch vụ hỗ trợ I/DD, đồng thời có thể tiếp cận và sử dụng các phương pháp liên lạc linh hoạt và hiệu quả nhằm đáp ứng nhu cầu của họ.

- Chất lượng và trách nhiệm giải trình đối với sự tham gia của các đối tác cộng đồng, bao gồm cả các cá nhân và gia đình có rào cản đối với sự tham gia, trong các quá trình thay đổi hệ thống của tiểu bang và ra quyết định được hỗ trợ nhất quán.
- Hiệu suất quản lý hồ sơ và quy trình thanh toán phù hợp với các mục tiêu lấy con người làm trung tâm.

## **Các bước tiếp theo**

Văn phòng ODDS và một nhà thầu sẽ làm việc với những người nhận dịch vụ I/DD, gia đình của họ và các đối tác cộng đồng để phát triển một kế hoạch dựa trên bản báo cáo này. Mục tiêu của chúng tôi là tạo ra một hệ thống cung cấp dịch vụ quản lý hồ sơ dễ điều hướng, dễ tiếp cận, công bằng, minh bạch và hơn thế nữa.

Khi chúng tôi chuyển sang giai đoạn tiếp theo của Dự án Blueprint, chúng tôi sẽ cập nhật cho quý vị về tiến độ của chúng tôi.

Trân trọng,

Anna Lansky,  
Phó Giám đốc  
Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển

*Xem các Thông điệp trước đây của Giám đốc tại*  
<http://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

*Theo dõi chúng tôi trên Facebook @ oregonDHS.IDD hoặc twitter @OregonODDS và [khám phá trang web của chúng tôi.](#)*

Quý vị có thể nhận tài liệu này bằng các ngôn ngữ khác, bản in khổ lớn, chữ nổi braille hoặc định dạng mà quý vị ưa thích. Liên hệ với Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển Oregon theo số 503-945-5811. Chúng tôi chấp nhận các cuộc gọi dưới tất cả các hình thức dịch vụ chuyển tiếp cho những người Khiếm thính, khiếm thị-khiếm thính, khiếm thính hoặc có khuyết tật phát âm. Để biết thêm thông tin về các nhà cung cấp dịch vụ chuyển tiếp, hãy truy cập [www.oregonrelay.com](http://www.oregonrelay.com) hoặc [www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers](http://www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers).